

中外名家四季文学鉴赏文库

古代名家四季散文

张延春 于东新 编著



东北朝鲜民族教育出版社

本书由国家考古
整理委员会资助

· 中外名家四季文学鉴赏文库 ·

古代名家四季散文

张延春 于东新 编著

东北朝鲜民族教育出版社

《中外名家四季文学鉴赏文库》

策 划：月 山

主 编：席永杰 刘永良

编 委：于东新 王金双 刘 春

刘永良 刘惠珍 张延春

张君伟 毕兆明 李云清

杨泉良 庞维天 席永杰

钟露鑫

责任编辑：申明仙

《中外名家四季文学鉴赏文库》散文系列

古代名家四季散文

张延春 于东新 编著

*

东北朝鲜民族教育出版社

长春市人民印刷材料厂印刷 新华书店延边发行所发行

850×1168 毫米 32 开本 8.75 印张 210 千字

1997 年 12 月第 1 版 1997 年 12 月第 1 次印刷

ISBN 7—5437—3106—1/I·196

印数：1—5000 册（全四册定价：41.00 元）本册定价：11.00 元

如发现印装质量问题，请与印厂联系调换。

序

熊征心

春、夏、秋、冬，这是我们最熟悉的四个字。由这四个字所代表的四个季节的无尽循环往复，成就了我们这个星球的演化进程，也标志着人类的发展过程，记录着我们每个人的生命里程。

我们每个人，不管是帝王将相、显官要人，还是黎民百姓、庶人学子，都是生活在由春夏秋冬的循环往复组成的这个人生大舞台上。毫不夸张地说，春夏秋冬编织了我们每个人的生命风景。正是因为如此，古今中外的文人墨士，都借助于它描绘历史的荣枯兴衰，抒发人间的喜怒哀乐。于是，春夏秋冬便成了人们永远写不完的诗文，唱不完的歌。文艺的审美功能、认识功能以及人们掌握这一功能的才智与潜能，在描绘春夏秋冬四季歌上，得到了完美的发挥和体现。文艺创作中的所谓感时抒怀、见景生情、借物明志等等，都由此而生，而发，而成。在种种艺术劳作中，孕育出极其厚重的思想内涵。原来，四季诗不是无缘无故写的，四季歌不是无缘无故唱的。比如说，同样一缕春风，同样一阵夏雨，同样一片秋叶，同样一场冬雪，不同心绪的人，不同境遇的人，乃至不同爱好和不同年龄的人，会有迥然不同的体味与感受，写出内涵迥异的诗文歌赋。古人云：“笼天地于形内，挫万物于笔端。”历来人们把对历史更迭、人生变故、时运起伏等等的感悟，都借助春夏秋冬这一色彩斑斓、容量极大的载体，渲泻得淋

滴尽至，所以我们阅读古今中外描写春夏秋冬的名篇佳作，实际上是在浏览历史长河的壮阔画卷、生活海洋的起伏跌宕和人生旅途的河东河西……在这里，最使我感兴趣的一种现象是古今中外所有的名流大家，他们只要一写起春夏秋冬来，个个都来神儿，都能最畅荡地喷发他们的文采情浪，陶陶然，飘飘然，昂昂然，一发而不可收拾。于是乎，我们才有幸从这些古今中外名篇佳作中，吮饮到最纯最净的艺术琼浆，获取到品位精美的艺术滋养，并得到对人生、生活和历史的哲学层面的启迪。

依我的理解，这或许就是席永杰、刘永良两位学者主编如此工程浩繁的《中外名家四季文学鉴赏文库》的初衷吧！

近些年来，文学作品鉴赏类的丛书、文库、大系、辞典，已经出版了很多，我没有时间详尽阅读，但大凡到手的这类书，都放在案头经常翻一翻。诚然，其中精疏不一（特别是校对不认真，错别字多得惊人），书评界亦多有仁智之见，但我认为大多对读者是有益的，有的已经产生了很大影响，对其作用不能低估。

这部由一批青年学者编选的《中外名家四季文学鉴赏文库》，角度新颖，涉猎广泛，规模恢宏，选编精当，可读性较强，且有深入浅出的注析，流畅自然的今译，我相信这套从来未曾有过的四季文学鉴赏文库，会以它独特的美给读者以惊喜。“书从读后纸无字，兰到精时香有声”，编一部好书谈何容易！

以上只言片语权为序。

1997.11.8 于京寓

目 录

春

- 兰亭集序〔晋〕王羲之(3)
春赋〔北周〕庾 信(8)
春夜宴桃李园序〔唐〕李 白(20)
满井游记〔明〕袁宏道(24)

夏

- 丰乐亭记〔宋〕欧阳修(35)
游褒禅山记〔宋〕王安石(42)
喜雨亭记〔宋〕苏 轼(48)
石钟山记〔宋〕苏 轼(55)
沧浪亭记〔宋〕苏舜钦(60)
峨眉山行纪〔宋〕范成大(66)
游龙门记〔明〕薛 瑄(80)
西湖七月半〔明〕张 岱(87)
游庐山后记〔清〕恽 敬(95)

秋

- 秋兴赋〔晋〕潘 岳(107)
登大雷岸与妹书〔南朝宋〕鲍 照(121)
与朱元思书〔南朝梁〕吴 均(131)
秋日登洪府滕王阁饯别序〔唐〕王 勃(134)
始得西山宴游记〔唐〕柳宗元(157)
秋声赋〔宋〕欧阳修(163)

前赤壁赋.....	〔宋〕苏轼(171)
新城游北山记.....	〔宋〕晁补之(181)
过小孤山大孤山.....	〔宋〕陆游(187)
秋望赋.....	〔金〕元好问(194)
游黄山日记.....	〔明〕徐宏祖(205)

冬

山中与裴秀才迪书.....	〔唐〕王维(219)
袁家渴记.....	〔唐〕柳宗元(223)
后赤壁赋.....	〔宋〕苏轼(228)
黄州快哉亭记.....	〔宋〕苏轼(234)
浣花溪记.....	〔明〕钟惺(240)
过云木冰记.....	〔明〕黄宗羲(247)
湖心亭看雪.....	〔明〕张岱(256)
登泰山记.....	〔清〕姚鼐(262)
后记.....	(272)

春

兰亭集序⁽¹⁾

〔晋〕 王羲之

永和九年，岁在癸丑，暮春之初⁽²⁾，会于会稽山阴之兰亭⁽³⁾，修禊事也⁽⁴⁾。群贤毕至，少长咸集⁽⁵⁾。此地有崇山峻岭，茂林修竹；又有清流激湍⁽⁶⁾，映带左右⁽⁷⁾。引以为流觞曲水⁽⁸⁾，列坐其次⁽⁹⁾，虽无丝竹管弦之盛⁽¹⁰⁾，一觴一咏，亦足以畅叙幽情⁽¹¹⁾。是日也，天朗气清，惠风和畅⁽¹²⁾。仰观宇宙之大，俯察品类之盛⁽¹³⁾，所以游目骋怀⁽¹⁴⁾，足以极视听之娱⁽¹⁵⁾，信可乐也⁽¹⁶⁾。

夫人之相与，俯仰一世⁽¹⁷⁾。或取诸怀抱，晤言一室之内⁽¹⁸⁾；或因寄所托，放浪形骸之外⁽¹⁹⁾。虽取舍万殊，静躁不同⁽²⁰⁾，当其欣于所遇⁽²¹⁾，暂得于己⁽²²⁾，快然自足，曾不知老之将至⁽²³⁾；及其所之既倦⁽²⁴⁾，情随事迁，感慨系之矣⁽²⁵⁾。向之所欣⁽²⁶⁾，俯仰之间，已为陈迹⁽²⁷⁾，犹不能不以之兴怀⁽²⁸⁾；况修短随化⁽²⁹⁾，终期于尽⁽³⁰⁾。古人云：“死生亦大矣⁽³¹⁾。”岂不痛哉！

每览昔人兴感之由，若合一契⁽³²⁾，未尝不临文嗟悼⁽³³⁾，不能喻之于怀⁽³⁴⁾。固知一死生为虚诞，齐彭殤为妄作⁽³⁵⁾。后之视今，亦由今之视昔⁽³⁶⁾，悲夫！故列叙时人⁽³⁷⁾，录其所述⁽³⁸⁾。虽世殊事异，所以兴怀，其致一也⁽³⁹⁾。后之览者，亦将有感于斯文⁽⁴⁰⁾。

【作者简介】

王羲之(321—379),字逸少,琅玕临沂(今山东省临沂市)人。官至右军将军,会稽内史,人称王右军。定居会稽山阴(今浙江省绍兴县)。我国最著名的书法家,有“书圣”的称号。早年学书于卫夫人,后改变初学,草书学张芝,楷书学钟繇,并博采众长,精研体势,推陈出新,一变汉、魏以来质朴的书风,成为妍美流便的新体。其书法备精诸体,尤擅楷行,字势雄强多变化,为历代学书者所宗尚,影响极大。他所作简牍杂贴,随意挥写,自然有致,虽寥寥数语,其情意若干言所不能尽。晚年称病去官,放情山水。卒赠金紫光禄大夫。有诗文集十卷。

【注释】

(1)兰亭集序:选自《晋书·王羲之传》,意思是兰亭会的诗集的序文。东晋穆帝永和九年(公元353年)三月三日,王羲之和当时的名士孙统、孙绰、谢安、支遁等四十余人,为过修禊日,宴集于会稽山阴的兰亭。与会者作了些诗,王羲之为那些诗写了这篇序文。

(2)暮春之初:指农历三月初。暮春,春季的末一个月。暮,晚。

(3)会稽:当时的郡名,今浙江省北部和江苏省东南部一带。山阴,当时的县名,今浙江省绍兴县。兰亭,在今绍兴县西南二十余里处,地名兰渚(zhǔ),渚有亭为兰亭。

(4)修禊(xì):古代的一种风俗,临水为祭,以消除不祥。一般以三月上旬的“巳”日为修禊日,魏以后用三月三日。

(5)少长:指王羲之本家子弟和他自己以及其它年长的人。因自己不便自称“贤”。

(6)激湍:流势很急的水。

(7)映带左右:辉映点缀于左右。

(8)流觞(shāng):把盛酒的杯从水的上游放出,顺流而下,流到某人面前,某人就取而饮之。觞,酒杯。曲水:弯弯曲曲的引水渠,以流酒杯。

(9)列坐其次:列坐在曲水之旁。次,处所、地方。

(10)丝竹管弦:都指代乐器。箫笛用竹制成,是管类;琴瑟的弦用丝制成,是弦类。

(11)幽情:深藏的感情。

(12)惠风:和风。

(13)品类之盛:地上万物的繁多。品类,指万物。

(14)游目骋怀:纵展目力观察事物,开畅胸怀欣赏风景。

(15)极视听之娱:尽情地享受看和听的乐趣。

(16)信:的确,实在。

(17)人之相与,俯仰一世:指人们生活在一块,很快地就度过了一生。相与,相处,相交接。俯仰,低头抬头,比喻很短的时间。

(18)取诸怀抱,晤言一室:把自己的胸怀抱负在室内畅谈。诸,之于。怀抱,胸怀抱负。晤言,对面谈话。

(19)放浪形骸:放纵而又无拘无束地生活。形骸,形体、身体。

(20)静躁:安静与躁动。静,指“晤言一室之内”。躁,指“放浪形骸之外”。

(21)欣于所遇:对于所接触的事物感到高兴。

(22)暂得于己:暂时自己得到了。

(23)曾:乃,才。

(24)所之既倦:对于所得到的事物已经厌倦。之,动词,有“到达”的意思。

(25)系:附着,随着。

(26)向:过去,以前。

(27)陈迹:旧迹。陈,旧。

(28)以之兴怀:因它而引起心中的感触。兴,发生,引起。

(29)修短随化:寿命长短,听凭造化。造化,指天。古人相信人的寿命有定数。

(30)终期于尽:最后归结于消灭。期,期限。

(31)死生亦大矣:死生也是件大事啊。引文见《庄子·德充符》篇,庄子说这是孔子的话。

(32)若合一契:像符契那样相合,意思是大家都一样。

(33)临文:看着那文章。临,视,看。

(34)喻之于怀:从心里理解它。喻,晓,懂得,理解。

(35)固之一死生为虚诞,齐彭殇为妄作:于是知道把死和生等同起来的说法是不真实的,把长寿和短命等同起来的说法是妄造的。固,乃,于是。一,看作一样。齐,看作相等。虚诞,虚妄的话。彭,彭祖,相传尧时做过官,活过夏、商两朝,寿八百岁。妄作,妄造,胡说。一死生,齐彭殇,是庄子的看法,语见《庄子·齐物论》篇。

(36)后之视今,亦由今之视昔:后来的人看现在,也正像现在的人看以前一样。由,同“犹”。

(37)列叙时人:一个一个地记下当时与会的人。列叙,按序列记。

(38)录其所述:写下他们所作的诗。

(39)其致一也:它们达到的结果是一样的。

(40)感于斯文:对这些诗文产生感慨。

【赏析】

这篇序文是宴游诗序中很著名的一篇,文字朴素自然,写景状物,抒发感慨,融为一体,很像一篇优美动听、理趣盎然的散文诗。

文章的第一段，重在记叙。开头即交待兰亭盛会的时间和地点，接着以“修禊事也”，点明会集的目的。“群贤毕至，少长咸集”，说明与会者的身份，其中既有德高才富的老年，又有聪颖智慧的青年，他们都是颇有声望的文人贤士。盛会的环境更是相得益彰：“崇山峻岭”环抱，“茂林修竹”掩映，“又有清流激湍，映带左右。”这里对地理形势和自然风物的描绘，虽然没有用工笔进行细腻纤巧的描摹，但是却浓墨重彩地作了粗线条的勾勒和渲染。寥寥数语，不仅大气磅礴地写出了兰亭倚山傍水的位置和雄伟壮阔的地理风貌，而且描写出兰亭山青水秀和明媚亮丽的暮春景色。“是日也，天朗气清，惠风和畅。”如此人杰地灵的兰亭胜境，如此风和日丽的春天，虽然没有丝竹管弦之娱，然而“流觞曲水，列坐其次”，一边饮酒一边赋诗，畅叙幽情，抒写感慨。即景生情，情景相生，骋怀于浩瀚的宇宙，游目于广阔的自然界，真可谓“足以极视听之娱，信可乐也。”

文章的第二段，重在抒情。这是“羲之自为作序，以申其志”（《晋书·王羲之传》）的重点所在。作者运用较多的笔墨，抒怀述志，阐明对社会现实和人生的看法。人们相互交往，转瞬度过一生。有的襟怀坦荡，与友倾心；有的寄情山水，纵情游乐。虽然对生活的取舍不同，性情殊异，但是情随事迁，感觉相近。遇欢欣之事，心里感到暂时得志，就会喜悦满足，却不知暮年很快来临。等到对生平所追求的事物厌倦，心情随着变化，感慨也就发生了，所欢欣的也会成为已往。更何况人生寿命长短不同，但总有穷尽的一天。至此作者在悲叹盛事不常在、人生有终期的情感中，却隐约透露出对生活、对人生的热爱之情。低回曲折，思绪绵绵，显而不露，深而不晦，可谓惨淡经营、匠心独运了。这在玄学盛行、崇尚清谈的东晋时代，作者反对“虚谈废务，浮文妨要”（《世说新语·言语》），可以说独树一帜。

文章的第三段，重在议论。作者联系古人兴怀感慨的原因，

总与自己的相合,进而提出自己对死与生的看法:“固知一死生为虚诞,齐彭殇为妄作。”也就是说,轻率地把死和生当作一回事是错误的,把长寿和短命等量齐观也是荒谬的。直接斥责了老庄清静无为的消沉倾向,批判了逃避现实生活的虚无主义思想,表露出自己不甘虚度岁月、热爱生活、积极进取的意向,抒发了面对现实、投身生活、珍视人生的思想情感。作者仿佛在告诉人们,大自然是美好的,生活是美好的,人生也是美好的,只有热爱它们,才无愧于时代和生活,才无愧于今生和后世,使“后之览者,亦将有感于斯文。”作者以此收束全文,确属难能可贵又韵味无穷。

魏晋时期的散文创作,由于受到“诗赋欲丽”的影响,骈俪化的倾向十分严重。如庐山诸道人的《游石门诗序》,几乎通篇是用骈词俪句写成的。本文却别开生面,独辟蹊径,摆脱了骈文的桎梏,立意措辞,浑融有味。语言新鲜活泼,朴素自然,不受韵律的限制,更不堆砌华丽的词藻。章法亦自由灵活,写景抒情兼发议论,朴实深挚,一气贯注,既阐释了对现实生活中重大问题的看法,又表明了自己的思想倾向,对当时和后世的散文创作都产生过很大影响。

春 赋⁽¹⁾

〔北周〕庾信

宜春苑中春已归⁽²⁾,披香殿里作春衣⁽³⁾。新年鸟声千种啭⁽⁴⁾,二月杨花满路飞⁽⁵⁾。河阳一县并是花⁽⁶⁾,金谷从来满园树⁽⁷⁾。一丛香草足碍人⁽⁸⁾,数尺游丝即横路⁽⁹⁾。

开上林而竞入⁽¹⁰⁾，拥河桥而争渡⁽¹¹⁾。

出丽华之金屋⁽¹²⁾，下飞燕之兰宫⁽¹³⁾。钗朵多而讶重⁽¹⁴⁾，髻鬟高而畏风⁽¹⁵⁾。眉将柳而争绿⁽¹⁶⁾，面共桃而竞红⁽¹⁷⁾。影来池里，花落衫中。

苔始绿而藏鱼⁽¹⁸⁾，麦才青而覆雉⁽¹⁹⁾。吹箫弄玉之台⁽²⁰⁾，鸣佩凌波之水⁽²¹⁾。移戚里而家富⁽²²⁾，入新丰而酒美⁽²³⁾。石榴聊泛，蒲桃醅醕⁽²⁴⁾。芙蓉玉碗，莲子金杯⁽²⁵⁾。新芽竹笋⁽²⁶⁾，细核杨梅⁽²⁷⁾。绿珠捧琴至⁽²⁸⁾，文君送酒来⁽²⁹⁾。

玉管初调⁽³⁰⁾，鸣弦暂抚⁽³¹⁾，阳春渌水之曲⁽³²⁾，对凤回鸾之舞⁽³³⁾。更炙笙簧⁽³⁴⁾，还移箏柱⁽³⁵⁾，月入歌扇⁽³⁶⁾，花承节鼓⁽³⁷⁾。协律都尉⁽³⁸⁾，射雉中郎⁽³⁹⁾，停车小苑⁽⁴⁰⁾，连骑长杨⁽⁴¹⁾。金鞍始被⁽⁴²⁾，柘弓新张⁽⁴³⁾。拂尘看马埒⁽⁴⁴⁾，分朋入射堂⁽⁴⁵⁾。马是天池之龙种⁽⁴⁶⁾，带乃荆山之玉梁⁽⁴⁷⁾，艳锦安天鹿⁽⁴⁸⁾，新绫织凤皇。

三日曲水向河津⁽⁴⁹⁾，日晚河边多解神⁽⁵⁰⁾。树下流杯客，沙头渡水人⁽⁵¹⁾。镂薄窄衫袖⁽⁵²⁾，穿珠贴领巾⁽⁵³⁾。百丈山头日欲斜，三哺未醉莫还家⁽⁵⁴⁾。池中水影悬胜镜，屋里衣香不如花⁽⁵⁵⁾。

【作者简介】

庾信(513—581)，字子山，小字兰成，南阳新野(今属河南)人。北周文学家。梁朝著名宫廷文人庾肩吾之子，幼聪明俊迈，博览群书，尤好《左传》。常与父肩吾出入宫廷，年十五为梁昭明太子伴读。十九岁作萧纲的东宫抄撰学士。庾氏父子和当时也在东宫任职的徐摛(chī)、徐陵父子都深得萧纲的宠信，是萧纲

所倡导的宫体诗的重要作家，当时号称“徐庾体”。侯景作乱时，庾信任建康令，后兵败潜逃至江陵。梁元帝即位，他出任右卫将军。承圣三年(554)，他奉命出使西魏，时值西魏攻陷江陵，灭梁，庾信遂被留于北方。历仕西魏、北周两朝，官至骠骑大将军，开府仪同三司，故世称“庾开府”。庾信善诗、赋、骈文，前期多奉和应制之作，题材狭窄，内容贫乏，风格绮艳轻靡，与徐陵一道是宫体诗的代表作家(“徐庾体”)；待到北方后，其生活和思想都发生了很大变化，虽官位显通，但常有家国之思，作品风格沉郁悲凉，内容丰富深刻，与在南朝时迥异，对此杜甫曾有诗赞曰：“庾信文章老更成，凌云健笔意纵横”(《戏为六绝句》)，评价是很确切的。庾信是南北朝最后一位优秀作家，其“暮年诗赋”融合了南北文学的长处，取得了卓越的成就，对后世影响很大。代表作有《拟咏怀诗》二十七首、《哀江南赋》和《枯树赋》等。后人编辑其作品成《庾子山集》。

【注释】

(1) 本文是作者任梁简文帝萧纲东宫抄撰学士时的作品。当时萧纲大力提倡“宫体诗”，公开主张“立身先须谨重，文章且须放荡”，庾信紧随其后，写了大量内容单调、形式绮靡的宫体作品。《春赋》是其中比较清新的一篇，它以铺张蹈厉的风格，展示了一幅令人目不暇接的贵族游春图。主题是为统治者歌舞升平，思想意义不大。

(2) 宜春苑：秦朝宫苑名。《史记·司马相如传》：“上还，过宜春宫。”《正义》注：“《括地志》云：‘秦宜春宫在雍州万年县西南三十里。宜春苑在宫之东，杜之南。《始皇本纪》云葬二世宜春苑中。’”“《三辅黄图》：‘宜春宫，本秦之离宫，在长安城东南杜县，东近下杜。又有宜春下苑，在京城东南隅。’《荆楚岁时记》：‘立春之日，悉剪彩为燕戴之，贴‘宜春’二字。’傅咸《燕赋》句：‘御青书以